

向著標竿直跑

Press on toward the goal

腓利比書 Philippians 3:12-14; 哥林多前書 Corinthians 9:24

經文 Scripture

腓利比書 Philippians 3:12-14

12 這不是說、我已經得著了、已經完全了。我乃是竭力追求、或者可以得著基督耶穌所以得著我的。13 弟兄們、我不是以為自己已經得著了。我只有一件事、就是忘記背後努力面前的、14 向著標竿直跑、要得神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。

12 Not that I have already obtained all this, or have already been made perfect, but I press on to take hold of that for which Christ Jesus took hold of me.13 Brothers, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead,14 I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.

哥林多前書 Corinthians 9:24

24 豈不知在場上賽跑的都跑、但得獎賞的只有一人。你們也當這樣跑、好叫你們得著獎賞。

24 Do you not know that in a race all the runners run, but only one gets the prize? Run in such a way as to get the prize.

引言 Introduction

向後看的人 Looking backward

1968 奧運會 Summer Olympic

兩個國度 Two Kingdoms

神的國 (約翰福音 John 3:3,5)

天國 (馬太福音 5:3,10)

得救與得賞 To be saved and To win the prize

因信稱義、重生得救。Justified through faith (羅馬書 Romans 5:1)

得著獎賞。(哥林多前書 Corinthians 9:24)

非按規矩、就不能得冠冕。提摩太後書 2:5

An athlete does not receive the victor's crown unless he competes according to the rules.(II Timothy 2:5)

結語 Conclusion

基督耶穌的精兵、a good soldier of Christ Jesus (提摩太後書 II Timothy 2:3,4)

祝新年快乐!

Happy New Year!

赞美真神万福之源，世上万民都当颂扬，
天使天军赞美主名，赞美圣父圣子圣灵，阿门。

波士顿西郊圣经教会

Boston MetroWest Bible Church

地址: 511 Newtown Road, Littleton, MA 01460 (网站: www.bmwbc.org)

崇拜地点: Gates Elementary School, 75 Spruce St., Acton, MA

主日崇拜

12/26/2010

| | | |
|------------------------------|---|--------------------------------------|
| 序乐 Prelude | (10:00am) | Pianist 司 琴 |
| 宣召 Call to Worship | | Worship Team 敬拜队 |
| 三一颂 Doxology | | Congregation 会 众 |
| 赞美 Praise | 荣耀天军 Angels, from the Realms of Glory | |
| 祷告 Prayer | | Worship Team 敬拜队 |
| 唱诗 Hymn | 赞美祭 We Bring the Sacrifice of Praise 我要唱耶和華的大慈愛 I will Sing of the Mercies of the Lord | Congregation 会 众 |
| 奉献 Offering | 感谢神 Thanks to God | |
| 祷告 Prayer | | Worship Team 敬拜队 |
| 让小孩到我这里 Children Story | | Elder Li 李長老 |
| 读经 Scripture | 腓利比书 Philippians 3:12-14 哥林多前书 Corinthians 9:24 | Congregation 会 众 |
| 证道 Sermon | 向着标杆直跑 Press on toward the goal | Elder Li 李長老 |
| 回应 Response | 普世欢腾救主下降 Joy to the world | 翻译 Interpreter: June Li Youth 青少年 |
| 三一颂 Doxology | | Congregation 会 众 |
| 祝福 Benediction | | Elder Li 李長老 |
| 报告及欢迎 Announcement & Welcome | | Elder Li 李長老 |
| 殿乐 Postlude | | Youth 青少年 |

(聚会时间请把手机关掉!)

本主日事奉人员

讲员: 李明哲長老
领会: 敬拜队
司琴: 黎巧莊
招待: 青少年团契

下主日事奉人员

讲员: 李明哲長老
领会: 施建川
司琴: 刘兆民
招待: 和平仁爱
